

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 70 (1992)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



TELECOM

Technische Mitteilungen Bulletin technique Bollettino tecnico

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben, Bern
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

1992

Inhaltsverzeichnis

Index

Indice

Jahrgang Année Anno 70

Sach- verzeichnis

* auch als Sonderdruck erschienen

Table des matières

* paru aussi comme tiré à part

Indice sistemático

* pubblicato anche come tiratura speciale

	Seite page pagina
Allgemeines – Généralités – Generalità	
Comment réformer les télécommunications en Europe centrale et orientale? Par Titu I. Bajenescu	440
Des télécommunications harmonisées dans un marché libéralisé: le système nerveux de l'Europe. Par Jean-Jacques Jaquier	332
Die Schweizerischen Fernmeldedienste im Jahre 1991 – Les Services des télécommunications suisses en 1991	161
Die Zeit, ein neu entdeckter Qualitätsfaktor. Von Fred Voegeli	18
Perspektiven für eine erfolgsorientierte PTT Telecom. Von Erich Bürkler	463
Renaissance der Netze – künftige technische Netzwerke. Von Jozef Cornu	20
Sind unsere Organisationsstrukturen überlebensfähig? Konturen eines neuen Strukturdesigns. Von Hans A. Wüthrich	199
Statistik der Radio- und Fernsehempfangskonzessionen Ende 1991 – Statistique des concessions d'installations réceptrices de radio et de télévision à la fin de 1991	102
Weiterbildungs-Perspektiven für Ingenieure. Von Werner Koch	64
Leitungen, Kabel, Verstärker – Lignes, câbles, technique des amplificateurs – Linee, cavi, tecnica degli amplificatori	
Ein Glasfaserkabel im Murtensee. Von Heinz Grau	158
Optische Verstärker in der Telekommunikation. Von Claude Béguin	314*
Drahtlose Verbindungen – Communications sans fil – Comunicazioni senza filo	
Der Einfluss beugender Kanten auf die Richtfunkausbreitung. Von Udo Kühn	293
Die Sicherheit von Natel D GSM. Von Rainer A. Rueppel und James L. Massey	150
Einige Gedanken über den Bau von Antennenträgern. Von Werner Braun, André Ernst und Max Hitz	74
Ermes – das europäische Funkrufsystem. Von Roland Stadelmann und Jürg Müller	214*
Immissionen nichtionisierender elektromagnetischer Strahlung durch	

	Seite page pagina
Richtstrahlanlagen. Von Jürg Baumann und Jürg Siegenthaler	327
Les immissions du rayonnement électromagnétique non ionisant dues aux faisceaux hertziens. Par Jürg Baumann et Jürg Siegenthaler	458
Natel von A bis Z. Von Walter Heutschi	410
Système de gestion de l'exploitation de la station de télécommunications par satellites de Loèche. Par Daniel Défago	226
The Security of Natel D GSM. By Rainer A. Rueppel and James L. Massey	108*
Telefonie – Téléphonie – Telefonia	
Ausbaustufe 5 des integrierten Fernmeldesystems (IFS ABS5). Von Urs Hellmüller und Walter Zach	414
Die Sicherheit von Natel D GSM. Von Rainer A. Rueppel und James L. Massey	150
Die Zentrale Versam (GR) als Museumsobjekt. Von Ernst Burkhard	516
Digitale Hybrid-Teilnehmervermittlungsanlage für Kleinunternehmen Alcatel 1620. Von Patrik Spörri	484
Entwicklungskurve für Telefonanschlüsse – Courbe de développement des raccordements téléphoniques. Von Hansruedi Zobrist	45*
Equipement de commutation d'abonné Econom 4/10 hybride – Impianto di commutazione per utenti Econom 4/10 ibrido. Par Peter Wieland et Daniel Fenner	509
Installation de commutation d'abonné RNIS Ascotel bcs 64 – Impianto di commutazione per utenti ISDN Ascotel bcs 64. Par Stephan Emch et Daniel Fenner	238
Neue freistehende Telefonkabine aus Leichtmetall «Tobtel 90». Von Max Rupppli und Andreas Tobler	382
Signaliersystem CCITT Nr. 7 – ISDN-Anwenderteil. Von Urs Hellmüller	450
Teilnehmervermittlungsanlage Ascotel bcs 64 S. Von Ulrich Blatter, Daniel Fenner und Peter Rööslü	190
Teilnehmervermittlungsanlage Econom 4/10 Hybrid. Von Peter Wieland und Daniel Fenner	288
The Security of Natel D GSM. By Rainer A. Rueppel and James L. Massey	108*
Teleinformatik – Téléinformatique – Telematematica	
Les services d'annuaire électronique X.500. Par François Maurer	422

	Seite page pagina
Datenübertragung – Transmission de données – Trasmissione di dati	
CMIP – das OSI-Protokoll für die Netzverwaltung. Von Rüdiger Sellin	282
Current Trends in EDI and X.400. By Orla Greevy	472
Interconnexion de LAN par swiss-MAN. Par Daniel Forchelet	496
ODA – La nouvelle architecture de documents. Par Saïda Dasser	51*
OSI-LAB – Testlabor für OSI-Protokolle (1. Teil). Von Peter Berger	90*
OSI-LAB – Testlabor für OSI-Protokolle (2. Teil). Von Peter Berger	122*
Telegrammvermittlungssystem Corona. Von Armin Meier, Hans Heinen und Walter Schmutz	218
Telemed, Breitbandkommunikation in der Medizin. Von Albert Ernst	2
Telemed – communication à large bande au service de la médecine – Telemed: la comunicazione a larga banda nella medicina. Par Albert Ernst	363
X.32, synchroner Zugang zu Telepac über das Telefonnetz. Von Marc Colomb und Walter Gähwiler	114
X.500 Directory Services: A Survey of Activities, Standards and Products. By Debra Ansen	28
Datenverarbeitung – Traitement des données – Elaborazione di dati	
Büroautomation der Abteilung Einkauf Fernmeldematerial. Von Doris Schelling und Sabine Schneider	429
Datenkonvertierung im Postzahlungsverkehr der PTT. Von Gerd Kleeberg	418
Grafico im Umfeld der amtlichen Vermessung. Von Christoph Seiler	232*
Système de gestion de l'exploitation de la station de télécommunications par satellites de Loèche. Par Daniel Défago	226
Apparate – Appareils – Apparecchi	
Digitale Hybrid-Teilnehmervermittlungsanlage für Kleinunternehmen Alcatel 1620. Von Patrik Spörri	484
Equipement de commutation d'abonné Econom 4/10 hybride – Impianto di commutazione per utenti Econom 4/10 ibrido. Par Peter Wieland et Daniel Fenner	509
Installation de commutation d'abonné RNIS Ascotel bcs 64 – Impianto di commutazione per utenti ISDN Ascotel bcs 64. Par Stephan Emch et Daniel Fenner	238

	Seite page pagina
Teilnehmervermittlungsanlage Asco- tel bcs 64 S. Von Ulrich Blatter, Da- niel Fenner und Peter Rööslü	190
Teilnehmervermittlungsanlage Eco- nom 4/10 Hybrid. Von Peter Wie- land und Daniel Fenner	288

**Kontroll- und Messgeräte, Messver-
fahren — Appareils de contrôle et
de mesure, mesures — Strumenti di
controllo e di misurazione, misu-
razioni**

**Forschung, Versuche, wissen-
schaftliche Abhandlungen — Re-
cherches, essais, exposés scientifi-
ques — Ricerche, esperimenti, rela-
zioni scientifiche**

Chromatographie. Von Albert Kuhn und Pascal Salina	175
DAB — Where is it going? By Egon Meier-Engelen	346
Immissionen nichtionisierender elek- tromagnetischer Strahlung durch Richtstrahlanlagen. Von Jürg Bau- mann und Jürg Siegenthaler	327
Integrierte Optik (1. Teil) — Optique intégrée (1 ^{re} partie). Von Niklaus C. Affolter und Christian Deutsch	266*
Integrierte Optik (2. Teil) — Optique intégrée (2 ^e partie). Von Niklaus C. Affolter und Christian Deutsch	387*
Les immissions du rayonnement élec- tromagnétique non ionisant dues aux faisceaux hertziens. Par Jürg Baumann et Jürg Siegenthaler	458
Méthodes de mesures optiques par rétrodiffusion — Metodi di misura ottici a retrodiffusione. Par Rostislav P. Novák, Paul Beaud, Walter Hodel et Heinz Gilgen	130
Optische Verstärker in der Telekom- munikation. Von Claude Béguin	314*
Spreizbandtechnik für Zellenfunkt- systeme — Etallement de bande dans les systèmes cellulaires de radio mobile. Von Rolf J. Klingler	82
Systèmes-expert pour la gestion de réseaux. 2 ^e partie: compte rendu des résultats. Par Beat Liver et An- dré Prim	12
Wissensbasierte Systeme im Netz- werkmanagement. Teil 2: Erfah- rungsbericht. Von Beat Liver und André Prim	38

**Verwaltung, Wirtschaft, Recht —
Administration, économie publique,
jurisprudence — Amministrazione,
economia pubblica, giurisprudenza**

**Ausstellungen, Konferenzen — Ex-
positions, conférences — Esposi-
zioni, conferenze**

—

**Posttechnik — Technique postale —
Tecnica postale**

Technische Anlagen des Postbe- triebsgebäudes Zürich 1 Sihlpost. Von Heinz Hermann et al.	354
---	-----

Transport — Transport — Trasporto

—

Bauten — Bâtiments — Edifici

Altlasten beim Baugrubenaushub für das Fernmeldegebäude Zürich- Binz. Von Otto Hirter	172
---	-----

**Geschichtliches — Historique —
Storia**

—

**Persönliches — Personnel —
Personale**

Wechsel an der Spitze der PTT — Changement à la tête des PTT — Cambiamenti alla testa delle PTT. Von Felix Rosenberg	262
---	-----

**Beiträge in englischer Sprache —
Articles en anglais — Articoli in in-
glese**

Current Trends in EDI and X.400. By Orla Greevy	472
DAB — Where is it going? By Egon Meier-Engelen	346
The Security of Natel D GSM. By Rai- ner A. Rueppel and James L. Mas- sey	108*
X.500 Directory Services: A Survey of Activities, Standards and Products. By Debra Ansen	28

Verschiedenes — Divers — Diversi

Comment réformer les télécom- munications en Europe centrale et orientale? Par Titu I. Bajenescó	440
Der Manager der Zukunft. Von Peter Abplanalp	67
Die Zentrale Versam (GR) als Mu- seumsobjekt. Von Ernst Burkhard	516
Digit Super Radio — digitales Kabel- radio in der Schweiz. Von Heinz Gru	339
Fordern statt Verwöhnen — neue Er- kenntnisse der Verhaltensbiologie in der Führung. Von Felix Von Cube	466
Generalversammlung 1992 der Verei- nigung Pro Telecom. Von Heinz Gru	301
L'entreprise suisse vers une remise en question permanente. Par Fran- çois Schaller	304
Les PTT deviennent membres d'EU- RECOM: Institut international pour la formation d'ingénieurs en systé- mes de communication. Par Jean- Jacques Jaquier	155
Réseau intelligent — un univers de services. Par Reinhard Burkert	254
Schweizer Beteiligung an den Arbei- ten des ETSI — Bilanz 1991. Von Jean-Jacques Jaquier	156
Zeitknappheit! — Neue Gedanken zum «alten Lied». Von Wolfgang Müller-Golchert	402

En quelques lignes:

25, 69, 105, 167, 209, 257, 309, 343,
405, 445, 469, 519*

Kurz berichtet:

25, 69, 105, 167, 209, 257, 309, 343,
405, 445, 469, 519*

Notizie in breve:

25, 69, 105, 167, 209, 257, 309, 343,
405, 445, 469, 519*

News Items:

36, 72, 112, 170, 212, 260, 312, 352,
408, 448, 482, 522*

**Buchbesprechungen —
Recensions — Recensioni**

Appelt W. Dokumentaustausch in of- fenen Systemen. Einführung in die ISO-Norm 8613: Office Document Architecture (ODA) and Inter- change Format. Heidelberg, 1990	208
---	-----

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Baer B. und Pinegger T. Netzwerke. Eine Einführung aus kommerzieller und technischer Sicht. Heidelberg, 1991	207	Fördermittelkatalog 1992. 17. Ausgabe. Laufenburg, 1992	208	Nussbaumer H. Téléinformatique III et IV. Lausanne, 1991	103
Barz H. W. Kommunikation und Computernetze. Konzepte, Protokolle und Standards. München, 1991	341	Häberlin H. Photovoltaik. Strom aus Sonnenlicht für Inselanlagen und Verbundnetz. Aarau, 1991	165	Pappe S. Datenbankzugriff in offenen Rechnernetzen. Heidelberg, 1991 ..	342
Bloch S. EDI: Echange de Données informatisé. Tome 1. Paris, 1991	403	Held G. Data and Computer Communications. Terms, Definitions and Abbreviations. Chichester, 1989 ..	518	Perras X. Initiation à l'architecture des réseaux. Paris, 1991	166
Brinkmann K. und Schaefer H. (ed.). Elektromagnetische Verträglichkeit biologischer Systeme. Band 1 — Gesundheitsrisiken durch magnetische Gleichfelder. Berlin, 1991	403	Johnson J. R. Digitale Signalverarbeitung. München und London, 1991 ..	104	Roddy D. Satellitenkommunikation. Grundlagen — Satelliten — Übertragungssysteme. München und London, 1991	308
Corby M. E. and Simpson A. (ed.). Telecomms Users Handbook 1990/91. London	104	Kroschel K. Datenübertragung. Eine Einführung. Heidelberg, 1991	103	Roos A. J. Problemlösungen durch Resultierende. 2. Auflage: 1991. Gräfelfing, 1991	208
Ebeling K. J. Integrierte Optoelektronik. Wellenleiteroptik, Photonik, Halbleiter. 2. Auflage. Heidelberg, 1992	403	Leicher R. Die Telefonzentrale — Visitenkarte eines Unternehmens. Berlin, 1991	166	Schmidt K.-H. (ed.). Endgeräte am analogen Telekommunikationsnetz. Heidelberg, 1992	308
Egidi C. (ed.). Giovanni Giorgi and his contribution to electrical metrology. Gesammelte Vorträge der Gedenktagung vom 21./22. September 1988 in Turin. Torino, 1990	207	Lochmann D. Digitale Nachrichtentechnik, Band 1: Digitale Modulation und Signalverarbeitung. Berlin, 1990	404	Standard Elektrik Lorenz AG (ed.). Lexikon der Nachrichtentechnik. Ingenieurwissen für die Praxis. Berlin, 1991	518
Föllinger O. Regelungstechnik. Einführung in die Methoden und ihre Anwendung. 7. Auflage. Heidelberg, 1992	404	Messung nichtionisierender elektromagnetischer Strahlung, 1. Teil: Frequenzbereich 100 kHz bis 300 GHz. Schriftenreihe Umwelt, Nr. 164, Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft. Bern, 1992 ..	342	Trösch B. Computer-Guide 92. 3. Auflage. Aarau und Stuttgart, 1992	166
		Müller S. Lokale Netze — PC-Netzwerke. München, 1991	24	Tuttlebee W. H. W. (ed.). Cordless Telecommunications in Europe. The Evolution of Personal Communications. Heidelberg, 1990	165
		Nicoulin A. Analyse d'images par spectre local de phase. Lausanne, 1990	166	Wegener H.-D. Online-Wörterbuch Mikroelektronik. Englisch und Deutsch. 1. Auflage. Würzburg, 1990	341

Autoren- verzeichnis

* auch als Sonderdruck erschienen

Liste des auteurs

* paru aussi comme tiré à part

Elenco degli autori

* pubblicato anche come tiratura speciale

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Abplanalp Peter. Der Manager der Zukunft	67	– voir Emch Stephan	238	Meier-Engelen Egon. DAB — Where is it going?	346
Affolter Niklaus C. und Deutsch Christian. Integrierte Optik (1. Teil) — Optique intégrée (1 ^{re} partie)	266*	– voir Wieland Peter	509	Müller Jürg siehe Stadelmann Roland	214*
– Integrierte Optik (2. Teil) — Optique intégrée (2 ^e partie)	387*	Forchelet Daniel. Interconnexion de LAN par swissMAN	496	Müller-Golchert Wolfgang. Zeitknappheit! — Neue Gedanken zum «kalten Lied»	402
Ansen Debra. X.500 Directory Services: A Survey of Activities, Standards and Products	28	Gähwiler Walter siehe Colomb Marc	114	Müller-Römer Frank. Die Einführung des digitalen Hörrundfunks DAB	398
Bajenesco Titu I. Comment réformer les télécommunications en Europe centrale et orientale?	440	Gilgen Heinz voir Novák Rostislav P.	130	Novák Rostislav P., Beaud Paul, Hodel Walter et Gilgen Heinz. Méthodes de mesures optiques par rétrodiffusion — Metodi di misura ottici a retrodiffusione	130
Baumann Jürg und Siegenthaler Jürg. Immissionen nichtionisierender elektromagnetischer Strahlung durch Richtstrahlanlagen	327	Grau Heinz. Digit Super Radio — digitales Kabelradio in der Schweiz	339	– siehe Liver Beat	38
– Les immissions du rayonnement électromagnétique non ionisant dues aux faisceaux hertziens	458	– Ein Glasfaserkabel im Murtensee	158	Rinderle Heinz, Böhme Rolf und Herchner Dieter. Besserer UKW-Rundfunkempfang durch umschaltbare Mitlauffilter	490
Beaud Paul voir Novák Rostislav P.	130	– Generalversammlung 1992 der Vereinigung Pro Telecom	301	Rösli Peter siehe Blatter Ulrich	190
Béguin Claude. Optische Verstärker in der Telekommunikation	314*	Greevy Orla. Current Trends in EDI and X.400	472	Rosenberg Felix. Wechsel an der Spitze der PTT — Cambiamenti alla testa delle PTT	262
Berger Peter. OSI-LAB — Testlabor für OSI-Protokolle (1. Teil)	90*	Heinzen Hans siehe Meier Armin	218	Rueppel Rainer A. and Massey James L. Die Sicherheit von Natel D GSM	150
– OSI-LAB — Testlabor für OSI-Protokolle (2. Teil)	122*	Hellmüller Urs. Signalisiersystem CCITT Nr. 7 — ISDN-Anwenderteil	450	– The Security of Natel D GSM	108*
Blatter Ulrich, Fenner Daniel und Rösli Peter. Teilnehmervermittlungsanlage Ascotel bcs 64 S	190	Hellmüller Urs und Zach Walter. Ausbaustufe 5 des integrierten Fernmeldesystems (IFS ABS5)	414	Ruppli Max und Tobler Andreas. Neue freistehende Telefonkabine aus Leichtmetall «Tobtel 90»	382
Böhme Rolf siehe Rinderle Heinz	490	Herchner Dieter siehe Rinderle Heinz	490	Salina Pascal siehe Kuhn Albert	175
Braun Werner, Ernst André und Hitz Max. Einige Gedanken über den Bau von Antennenträgern	74	Hermann Heinz et al. Technische Anlagen des Postbetriebsgebäudes Zürich 1 Sihlpost	354	Schaller François. L'entreprise suisse vers une remise en question permanente	304
Burkert Reinhard. Réseau intelligent — un univers de services	254	Heutschi Walter. Natel von A bis Z	410	Schelling Doris und Schneider Sabine. Büroautomation der Abteilung Einkauf Fernmeldematerial	429
Burkhard Ernst. Die Zentrale Versam (GR) als Museumsobjekt	516	Hirter Otto. Atlanten beim Baugrubenausbau für das Fernmeldegebäude Zürich-Binz	172	Schmutz Walter siehe Meier Armin	218
Bürkler Erich. Perspektiven für eine erfolgsorientierte PTT Telecom	463	Hitz Max siehe Braun Werner	74	Schneider Sabine siehe Schelling Doris	429
Colomb Marc und Gähwiler Walter. X.32, synchroner Zugang zu Telepac über das Telefonnetz	114	Hodel Walter voir Novák Rostislav P.	130	Seiler Christoph. Grafico im Umfeld der amtlichen Vermessung	232*
Cornu Jozef. Renaissance der Netze — künftige technische Netzwerke	20	Jaquier Jean-Jacques. Des télécommunications harmonisées dans un marché libéralisé: le système nerveux de l'Europe	332	Sellin Rüdiger. CMIP — das OSI-Protokoll für die Netzverwaltung	282
Dasser Saïda. ODA — La nouvelle architecture de documents	51*	– Les PTT deviennent membres d'EU-RECOM: Institut international pour la formation d'ingénieurs en systèmes de communication	155	Siegenthaler Jürg siehe Baumann Jürg	327
Défago Daniel. Système de gestion de l'exploitation de la station de télécommunications par satellites de Loèche	226	– Schweizer Beteiligung an den Arbeiten des ETSI — Bilanz 1991	156	– voir Baumann Jürg	458
Deutsch Christian siehe Affolter Niklaus C.	266*	Kleeberg Gerd. Datenkonvertierung im Postzahlungsverkehr der PTT	418	Spörri Patrik. Digitale Hybrid-Teilnehmervermittlungsanlage für Kleinunternehmen Alcatel 1620	484
– siehe Affolter Niklaus C.	387*	Klingler Rolf J. Spreizbandtechnik für Zellenfunksysteme — Etement de bande dans les systèmes cellulaires de radio mobile	82	Stadelmann Roland und Müller Jürg. Ermes — das europäische Funkrufsystem	214*
Emch Stephan et Fenner Daniel. Installation de commutation d'abonné RNIS Ascotel bcs 64 — Impianto di commutazione per utenti ISDN Ascotel bcs 64	238	Koch Werner. Weiterbildungs-Perspektiven für Ingenieure	64	Tobler Andreas siehe Ruppli Max	382
Ernst Albert. Telemed, Breitbandkommunikation in der Medizin	2	Kuhn Albert und Salina Pascal. Chromatographie	175	Voegeli Fred. Die Zeit, ein neu entdeckter Qualitätsfaktor	18
– Telemed — communication à large bande au service de la médecine — Telemed: la comunicazione a larga banda nella medicina	363	Kühn Udo. Der Einfluss beugender Kanten auf die Richtfunkausbreitung	293	Von Cube Felix. Fordern statt Verwöhnen — neue Erkenntnisse der Verhaltensbiologie in der Führung	466
Ernst André siehe Braun Werner	74	Liver Beat et Prim André. Systèmes-expert pour la gestion de réseaux. 2 ^e partie: compte rendu des résultats	12	Wieland Peter et Fenner Daniel. Equipement de commutation d'abonné Econom 4/10 hybride — Impianto di commutazione per utenti Econom 4/10 ibrido	509
Fenner Daniel siehe Blatter Ulrich	190	– Wissensbasierte Systeme im Netzwerkmanagement. Teil 2: Erfahrungsbericht	38	– Teilnehmervermittlungsanlage Econom 4/10 Hybrid	288
– siehe Wieland Peter	288	Massey James L. see Rueppel Rainer A.	108*	Wüthrich Hans A. Sind unsere Organisationsstrukturen überlebensfähig	466

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
hig? Konturen eines neuen Strukturdesigns	199	Bereich Unterricht über das öffentliche Telekommunikationsnetz (pd) ..	206	Von Heinz Rinderle, Rolf Böhme und Dieter Herchner	490
Zach Walter siehe Hellmüller Urs	414	La CAMR-92 conclut ses travaux après quatre semaines de négociations (pd UIT)	162	Die Einführung des digitalen Hörfunk-DAB. Von Frank Müller-Römer	398
Zobrist Hansruedi. Entwicklungskurve für Telefonanschlüsse — Courbe de développement des raccordements téléphoniques	45*	Le téléphone, carte de visite de l'entreprise (IFCAM)	101	DAB — Where is it going? By Egon Meier-Engelen	346
Pressendienste — Services de presse — Servizi stampa		Neue Fertigungstechnologien: Forschungszusammenarbeit mit den USA und mit Japan (pd)	24	Digit Super Radio — digitales Kabelradio in der Schweiz. Von Heinz Grau	339
Chips für das 21. Jahrhundert: IBM, Siemens und Toshiba entwickeln gemeinsam eine neue Halbleitergeneration (pd)	340				
Europaweite Zusammenarbeit der Schweizerischen PTT-Betriebe im		Radio, Fernsehen — Radio, télévision — Radio, televisione			
		Besserer UKW-Rundfunkempfang durch umschaltbare Mitlauf- filter.			

**Paginierung — Pagation —
Paginatura**

Nr. 1	1—36	Nr. 7	261—312
Nr. 2	37—72	Nr. 8	313—352
Nr. 3	73—112	Nr. 9	353—408
Nr. 4	113—170	Nr. 10	409—448
Nr. 5	171—212	Nr. 11	449—482
Nr. 6	213—260	Nr. 12	483—522